

Az ipari nyugtalanság lecsillapítása az első és legfontosabb teendő.

(Folytatás az 1. oldalról)

demokratikusabb felfogásnak kell uralkodni és igazságos, jogos elintézkedéseket követel a nézeteltérésekben.

"Hogy a nézeteltérések miatt támadt nyugtalanságnak elejét lehessen venni, arra az egyetlen mód, hogy a nézeteltérések okát kell kiküszöbölni", mondja az elnök izenete. Egy másik helyen meg kijelenti Wilson, hogy "...a forradalom gyökere az elnyomásban rejlik."

"Azoknak az eszméknek a keresztül vitele, amely eszméknek kell a munkáskérdéseket kormányozni, s amely eszmék vannak téve a Nemzetek Ligájának alapszabályaiban, vezet az ipari békehez, és a kölcsönös megértéshez" mondja Wilson másutt. "És más ut nincsen a számukra... A kormányok ma már mindenütt elismerik a munkásszervezeteknek azt a jogát, hogy az összes munkások nevében tárgyaljanak a munkaadóval... A munkasert ma már nem lehet mint szükséges rosszszat felfogni."

"Az embernek az a joga, hogy sztrájkoljon, nem vonható kétségbe, de van egy jog, a kormány joga, amelyet fel lehet használni abban az irányban, hogy a kormány egy bizonyos osztály támadásai ellen megvédelmezzé az országot, dacára annak, hogy semmiféle kormány akcióval nem lehet, nem szabad a sztrájk jogát elvitatni."

Az elnök itt azután hivatkozik a kormány legutóbbi állásfoglalására a szénbányászok ellen. Az elnöki izenet azzal végződik, hogy hosszasan foglalkozik a vörös uralom elleni felfogás tárgyalásával. Oroszországra hivatkozik az elnök, "Oroszországra, a vér és terror uralmára, amely minden állam kisébbségének intő példa lehet."

"Vannak elemek a mi hazánkban — mondja Wilson — amelyek direkt akciót hirdetnek a többség ellen... Nagyon kevés különbség tesz, hogy ez a kisebbség milyen elemekből áll, akár kapitalisták alkossák azt a kisebbséget, akár munkások, ebben az országban sose lehet megengedni, hogy a kisebbség részszakolja meggyőződését a többségre."

A dolgok természetes egymásutánja, a normális fejlődés utja az egyetlen, amelyen a rendhez és az általános megértéshez lehet jutni.

"Mindazok, akik az embereket más utra akarják vezetni: ellenségei ennek az országnak," — mondja az elnök izenete.

"Azoknak, akik a rendetlenség és forradalom rövidebb útját választják, jó lesz vigyázni!" Ezzel fejezi be Wilson elnök a kongresszushoz intézett szavait.

Nem jönnek a béke-delegátusok.

Az amerikai delegáció elhalasztotta a hazautazást.

PÁRIS, dec. 2. — Félhivatalos híre jött annak, hogy az amerikai béke-delegáció, amely az eredeti terv szerint december ötödikén akart Brestből hazautazni az Egyesült Államokba, ezt a tervet megváltoztatta és az elutazást elhalasztotta.

Valószínűnek tartják azonban, hogy a bizottság néhány tagja, az eredeti tervhez alkalmazkodva, december ötödikén elhagyja Páris és Brestbe utazik.

Megbízható forrás szerint az elhalasztásnak az az oka, hogy a német delegátusok nem írták alá a békeszerződés végős határozatait. Politikai és diplomáciai körökben az a vélemény kapott lábra, hogy abban az esetben, ha Németország nem írja alá az utolsó szakaszokat, akkor Németországnak a helye az Egyesült Államokkal és a többi szövetséges állammal szemben visszamegy arra a helyre, ami a fegyverszünet megkötésekor volt.

Ezen ezért az Egyesült Államokat, dacára annak, hogy a szenátus még nem fogadta el a békeszerződést, éppen annyira érdeklő az, hogy aláírja-e Németország a szerződés záradékát, mint a többi szövetséges államot.

LÁTVÁNYOSSÁG!

NÉMETH JÁNOS ÁLLAMI BANK

ÚJ BANKPALOTÁJA

New York város szívében -- a Broadway mellett a többi nagy bankok központjában. -- Négy tágas emeleten száznál --- több hivatalnok dolgozik, hogy üzletfeleink igényeit ---

Pontosan -- Gyorsan és Hűségesen

kielégithessük. A pincehelyiség New York városának egyik legnagyobb és legmodernebb pánccelszobája, ahol értékeket

Megőrzés végett elfogadunk.

Jöjjön el és szívesen látjuk -- Győződjék meg saját szemével, mit építhet fel a szorgalmas és kitartó munka. -- Az új palotában jó, pontos és előzékeny kiszolgálásban részesül.

Régi üzlethelyiségünk mint fiókiroda megmarad és ott ép oly figyelmes kiszolgálásban lesz része ezután is, mint ezelőtt.

BANKBETÉTEKET
kamatozásra elfogadunk. Betétjét kamatostul hármikor visszafizetjük.

MAGYARORSZÁG
minden városába és helységébe küldünk pénzt.

PÉNZKÜLDÉS
a világ minden részébe a legolcsóbb napi áron.

HAJÓJEGYEK
a legjobb és leggyorsabb utvonalakra.

KÖZJEGYZŐI ÜGYEKET
pontosan és lelkiismeretesen elintézzük.

UTLEVELET,
Utazási engedélyt, ingyen szerzünk. A szükséges konzuli látványosságokat is elintézzük.

HA NEW YORKBA JÖN,
értesítsen bennünket, megvárjuk a vasutnál. Podgyászáról és jó olcsó kényelmes szállásról gondoskodunk.

Bármely ügyben bizalommal fordulhat hozzánk tanácsért és felvilágosításért. A RÉGI VALASZBORITÉKOKAT ÉS PÉNZKÜLDÉSI IVEKET EZUTÁN IS HASZNÁLHATJA. Minden levélre azonnal válaszolunk.

Bennünk még sohasem csalódtott senki és ezután sem fog. Az amerikai magyarságot évek hosszú során át szolgáljuk és az eddig kiérdemelt bizalmat ezután fokozottabb mértékben akarjuk kiérdemelni.

NÉMETH JÁNOS ÁLLAMI BANK

Főizlet a Bankpalotában
10 EAST 22nd STREET

NEW YORK CITY

Fiókbank
1597 Second Ave cor. 83rd St

Egy német hajó sorsa.

Rettenetes viharok ment keresztül, egy hajó se akart rajta segíteni, az egy angol kezeskedelmi gőzös kénytelen meg rajta.

HALIFAX, dec. 2. — A három árbócos, Paul nevű német kereskedelmi hajó, amely több hétig volt nyílt tengeren, megérkezett ide, még pedig rettenetes állapotban. A vitorlái összesen vannak szakgatva, árbócai összetörve és az élelmiszer készlete teljesen kifogyott. A hajó rettenetes viharok ment keresztül. De akárhány hajó ment el mellette, egyik se nyújtott neki segítséget, míg végre a Manchester Merchant nevű angol gőzös hozzácsatlakozott és a kikötőbe vezette. Ennek a hajónak egy Muskgrave nevű ember a kapitánya, akinek hajóját a háború alatt a németek megtorpedózták és a mentőcsónakokra rálöttek.

A Paul az első hajó, amely a háború kitérése óta bejött Halifax kikötőjébe. Október tizenhataladikán indult Hamburgból. Kapitánya Krueger, a háború alatt egy tengeri repülőgép parancsnoka volt.

LEÉGETT KÓRHÁZ.

Tűsvész három halottal. — Keresik a holttesteket.

BIG RAPIDS, MICH., dec. 2. — A Mercy Hospital, amelyet nemrég építettek 100.000 dollár költséggel, kigyulladt tegnap este és leégett. A lángok oly gyorsan harapództak el, hogy a kijáratot elborították, mielőtt a beteget elárvoltathaták volna egytől-egyig. Negyven beteget a második emeleti ablakokon át szabadították ki az égő kórházból. A tűzben legalább is három ember életét vesztette, de attól félnek, hogy nagyobb lesz a halottak száma. A romok átkutatása folyamatban van.

MEGHIVATOTT BOMBAMERŐNYELT.

SAN FRANCISCO, CAL., dec. 2. — A San franciscói gyárosok szövetségének munkásehelyező irodájában bombát találtak kevessele azelőtt, hogy robbanásnak meg kellett volna történnie.

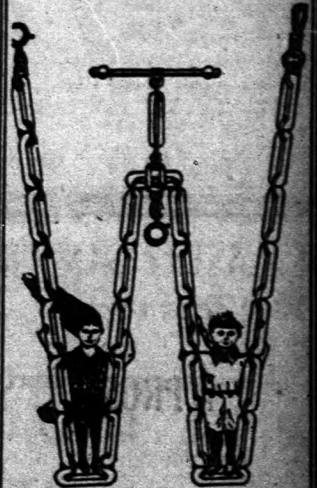
Az irodában, amely a sztrájkoló hajómunkások helyébe vett fel éppen sztrájkolókat, 200 ember volt. Ha bomba felrobbant volna, nemcsak ez a kétszáz ember, de mások is elpusztultak volna, amennyiben az épületet, amely a bank negyedben van, összedöntötte volna a robbanás ereje.

WILSON ELNÖK JÖL ÉRJI MAGÁT.

WASHINGTON, dec. 2. — A Fehér Házból vett hírek szerint az elnök állapota folytonosan javul és ma már jobban érzi magát és erősebb, mint bármikor ezelőtt.

A kongresszushoz küldött elnöki izenetének gyorsírónak mondotta tollba és az már a szövetségi nyomdában van.

ARANY



Nagy választékban láthatja a valódi hazai arany és ezüst ékszereket a most megjelent nagy képes árjegyzékben. Valódi hazai 14 karátos arany ékszerek, órák, fűzők, gyűrűk, nyakláncok, stb. — Árjegyzékemeket bárhova ingyen küldöm. Irjon érte meg ma!
MAGYAR A MAGYARNAKI
A legnagyobb magyar Aruház
ENIL NYITRAY
224 EAST 19th STREET,
NEW YORK, N. Y.

36.
forma cégeknek
kokkal az összes
rk városában és
a küldeni az On
expressz társasá
ban és alacsony
denemű élelmí
 wholesale árak
vagy írjon ma
BE
RT CO
D
Pittsburghi iroda:
21 Liberty Ave.
Cincinnati iroda:
29 West 9th St.
284 286
a lemondott mi
hogy az éjszakai
nökségen kell töl
aszt kérték, hogy
t telefonon értesít
rtétekről, de ezt
k meg nekik.
ső este, amíg ezek
főnt a Várban le
Bristol-szálló er
rdették a Duna-
közönségnek, hogy
nyánt letartóztatták
hereg mint kor
kezébe a helyzet
Éljenriadal és új
ita a hirt, amely
dacára is gyorsan
fővárosban. Az éj
dán telt el, a mun
ég teljesen le nem
vörös örség sehol
neg ellenállást. Reg
minisztereket sza
tították, kivéve kö
t, akik Kun Béla
n is helyet foglal
épbiztosok. Ezeket
endőrségnek.
a kijűzték a piros
szőlőket. Az utcákon
ek álltak körül Jé
eg kiáltványát, a
datja, hogy Fried
ideiglenes vezetésé
kormányt nevezett
EMENCEAU
ERIKABAN.
di szerkesztőjének
ov. 29. — A Paris
lap főszerkesztője a
ímű lapba cikket
yben azt fejtegeti,
nceanuk, s francia
snek okvetlenül
nie az Egyesült Ál
ott agitálnia kell
ekében.
általában egy fog
ant Clemenceau ma
nyének kifejezését.
NÖK bármilyen da
jukban a leg-
őbb gyógyszerket
reztetik be a
YÓGYSZERTÁRBAN
th St., Cleveland, O.
uháza
megmagyaráz. Ebből
a, hogy üzletünkben
obb és legolcsóbb
mekruhák, kabátok,
örömhák és az összes
ve elég garancia az
bizalommal fordul
aim postán is meg
nkat. A nálunk vá
vánatra a leggondo
elküldjük Magyar
egszállott területére.
ar árjegyzékot.
levelezünk.
ISS
ARUHÁZ
LEVELAND, O.
284 287
omozom a
kaphatók a
legjobb
ER DISZNÓK
B. PALMER
2. Kinman Road,
Cleveland, O.
Broadway 1290 W.

KIS HIRDETESEK

ABSZABARA
KERESTETES MUNKAT NYER...

YARD MUNKASOK
NAPSZAMOSOK
MACHINE HANDS...

KERESTETES MUNKAT NYER...
MUNKAT NYER - 1927

MODLISOKAT
KERESUNK
Kazan, stove plate, gep es...

MEGBIZHATO
FERFI
kerestetik, aki erit valamit a dohany...

ASZTALOSOK
kerestetik. Allando munka...

NAPSZAMOSOK
csoporkban
Allando munka...

MEGBIZHATO
KEPVISELOKET
keres egy, a hazautas...

NAPSZAMOSOK
csoporkban
Allando munka...

MEGBIZHATO
KEPVISELOKET
keres egy, a hazautas...

NAPSZAMOSOK
csoporkban
Allando munka...

MEGBIZHATO
KEPVISELOKET
keres egy, a hazautas...

NAPSZAMOSOK
csoporkban
Allando munka...

MEGBIZHATO
KEPVISELOKET
keres egy, a hazautas...

NAPSZAMOSOK
csoporkban
Allando munka...

YARD MUNKASOK
NAPSZAMOSOK
MACHINE HANDS...

KERESTETES MUNKAT NYER...
MUNKAT NYER - 1927

MODLISOKAT
KERESUNK
Kazan, stove plate, gep es...

MEGBIZHATO
FERFI
kerestetik, aki erit valamit a dohany...

ASZTALOSOK
kerestetik. Allando munka...

NAPSZAMOSOK
csoporkban
Allando munka...

MEGBIZHATO
KEPVISELOKET
keres egy, a hazautas...

NAPSZAMOSOK
csoporkban
Allando munka...

MEGBIZHATO
KEPVISELOKET
keres egy, a hazautas...

NAPSZAMOSOK
csoporkban
Allando munka...

MEGBIZHATO
KEPVISELOKET
keres egy, a hazautas...

NAPSZAMOSOK
csoporkban
Allando munka...

MEGBIZHATO
KEPVISELOKET
keres egy, a hazautas...

NAPSZAMOSOK
csoporkban
Allando munka...

MEGBIZHATO
KEPVISELOKET
keres egy, a hazautas...

BUTOROKI SZOBOR
KET UTCAI BUTOROKI SZOBA...

ELLATAS NYEL
KERESTETES
KEREKES MAHAT keresem...

TABS KERESTETIK
MEGNYITANDO
KERESUNK
KERESUNK
KERESUNK

ELADO HAZAK
JAY AVE-N 2 has-5 camlra...

ELADO HAZAK es FARMOK
A ki hazat szandekozik...

ELADO FARMOK
TELEPIKES - Uj evkor a legto...

JOGI TANACS
W.H. SCHWARTZ
ALFRÉD SAFRÁN

H. E. VARGA
GYVED ES JOGANASOK
PAPP MIKLÓS

KOVACHY M. ANDOR
JOS. N. ACKERMAN
ARTHUR I. ZEIGER

EMERY SCHNECK
Gottlieb Lajos
VETES

EL A WHISKEYVEL
Viktor E. Faith
Dr. Max Thorek

Dr. F. H. Colbourn
Tanuljon Tancolni
Remenyitanciskolaja

UJ TALALMANY
Nem határoz, hogy Ön mi...

ÉLETMENTŐ
Ezen kivülön értékes és tanul...

TANULJA MEG AZ ANGOL NYELVET!
Soha még eddig nem volt annyira...

BANYÁSOK ÉS LADOLÓK
széles éven keresztül állando...

YARD MUNKASOK
NAPSZAMOSOK
MACHINE HANDS...

KERESTETES MUNKAT NYER...
MUNKAT NYER - 1927

MÓDLISOKAT
KERESUNK
Kazan, stove plate, gép és...

MEGBIZHATO
FERFI
kerestetik, aki erit valamit a dohany...

ASZTALOSOK
kerestetik. Allando munka...

NAPSZAMOSOK
csoporkban
Allando munka...

MEGBIZHATO
KEPVISELOKET
keres egy, a hazautas...

NAPSZAMOSOK
csoporkban
Allando munka...

MEGBIZHATO
KEPVISELOKET
keres egy, a hazautas...

NAPSZAMOSOK
csoporkban
Allando munka...

MEGBIZHATO
KEPVISELOKET
keres egy, a hazautas...

NAPSZAMOSOK
csoporkban
Allando munka...

MEGBIZHATO
KEPVISELOKET
keres egy, a hazautas...

NAPSZAMOSOK
csoporkban
Allando munka...

PENZESINALO FARMOK
10-30 akerosok, Kent, Portage Co...

ELADO BIRTOK MAGYAR
ORSZAGON
UDVARHELY MEGYE...

ELADO TARGYAK
BOY JO KARBAN...

OKTATAR
14 ovent at
folytat egy szerkesztett a levele...

MIA Blanche Schweitzer
1204 LEXINGTON AVE. NEW YORK

A világháború és a béke
következménye.
Ez a könyv az angol nyelv-nyelvet...

JOGI TANACS
W.H. SCHWARTZ
ALFRÉD SAFRÁN

H. E. VARGA
GYVED ES JOGANASOK
PAPP MIKLÓS

KOVACHY M. ANDOR
JOS. N. ACKERMAN
ARTHUR I. ZEIGER

EMERY SCHNECK
Gottlieb Lajos
VETES

EL A WHISKEYVEL
Viktor E. Faith
Dr. Max Thorek

Dr. F. H. Colbourn
Tanuljon Tancolni
Remenyitanciskolaja

UJ TALALMANY
Nem határoz, hogy Ön mi...

ÉLETMENTŐ
Ezen kivülön értékes és tanul...

TANULJA MEG AZ ANGOL NYELVET!
Soha még eddig nem volt annyira...

BUTOROKI SZOBOR
KET UTCAI BUTOROKI SZOBA...

ELLATAS NYEL
KERESTETES
KEREKES MAHAT keresem...

TABS KERESTETIK
MEGNYITANDO
KERESUNK
KERESUNK
KERESUNK

ELADO HAZAK
JAY AVE-N 2 has-5 camlra...

ELADO HAZAK es FARMOK
A ki hazat szandekozik...

ELADO FARMOK
TELEPIKES - Uj evkor a legto...

JOGI TANACS
W.H. SCHWARTZ
ALFRÉD SAFRÁN

H. E. VARGA
GYVED ES JOGANASOK
PAPP MIKLÓS

KOVACHY M. ANDOR
JOS. N. ACKERMAN
ARTHUR I. ZEIGER

EMERY SCHNECK
Gottlieb Lajos
VETES

EL A WHISKEYVEL
Viktor E. Faith
Dr. Max Thorek

Dr. F. H. Colbourn
Tanuljon Tancolni
Remenyitanciskolaja

UJ TALALMANY
Nem határoz, hogy Ön mi...

ÉLETMENTŐ
Ezen kivülön értékes és tanul...

TANULJA MEG AZ ANGOL NYELVET!
Soha még eddig nem volt annyira...

SHOOTS
LIKE A PISTOL
Illustration of a man shooting a gun.

VILLAGYORSABAGGAL
SEGIT A
VIN-KO
Az orvosi körökben el van ismerve...

TALALMANYOK
MANUFACTURERS
1183 Broadway, New York City.

TOLMACSKONYV MINDEN
HAZBAN KELL.
Ertesites
COLUMBUS, OHIOI ELOFIZET...

TANULJON TANCOLNI
Remenyitanciskolaja
5505 Woodland Ave. Cleveland.

UJ TALALMANY
Nem határoz, hogy Ön mi...

ÉLETMENTŐ
Ezen kivülön értékes és tanul...

TANULJA MEG AZ ANGOL NYELVET!
Soha még eddig nem volt annyira...

Dr. F. H. Colbourn
Tanuljon Tancolni
Remenyitanciskolaja

UJ TALALMANY
Nem határoz, hogy Ön mi...

ÉLETMENTŐ
Ezen kivülön értékes és tanul...

TANULJA MEG AZ ANGOL NYELVET!
Soha még eddig nem volt annyira...

Dr. F. H. Colbourn
Tanuljon Tancolni
Remenyitanciskolaja

UJ TALALMANY
Nem határoz, hogy Ön mi...